

།། །རྗེ་སྐུ་པོ་པའི་ཞལ་གདམས། །ལམ་མཚོ་ག་རིན་ཚེན་སྤོང་བ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ།།

至尊崗波巴之教言 —— 勝道寶鬘

།། །ན་མོ་རྩུ་གུ་ཏུ།

གང་ཞིག་འཁོར་བའི་རྒྱ་མཚོ་འཛིགས་སུ་རུང་ཞིང་བཀལ་དགའ་བ་ལས་སྐྱོལ་བར་མཛད་པའི་བཀའ་
བརྒྱུད་རིན་པོ་ཆའི་སྤྱོད་པ་རྣམས་པར་དག་པས་བརྒྱན་ཅིང་བྱིན་རྒྱབས་ཀྱི་ཚུ་རྒྱན་རྒྱ་མཚོ་ཆེན་པོའི་
དབྱིངས་ལྷུང་ཟད་མི་ཤེས་པ་སློན་ལམ་རྒྱ་ཆེ་ཞིང་ཡུན་རིང་བ་ལྷུན་གྱིས་གྲུབ་པའི་སྐྱབ་བརྒྱུད་ནི་མ་མེད་
པའི་ལྷ་མ་དམ་པ་རྣམས་ལ་སྤྱག་འཚལ་ཞིང་སྐྱབས་སུ་མཚོའོ། །བྱིན་གྱིས་བརྒྱབ་ཏུ་གསོལ་ལོ། །

南無 日那咕汝！ (敬禮珍寶上師)

其能救度	眾生出離	恐怖難渡	輪迴大海
珍貴嚆舉	教言傳承	清淨妙行	之所嚴飾
其如法界	不知有盡	亦如江河	乃至汪洋
宏願久長	任運成就	修持傳承	無有垢染
我今頂禮	正妙諸師	並求皈依	祈賜加持

བཀའ་བརྒྱུད་དེ་དག་ལས་བྱུང་བའི་གསུང་གི་རྒྱན་ཡུན་རིང་པོར་ཡིད་ལ་བརྟགས་པར་བྱས་ཏེ། དངོས་
དང་བརྒྱུད་གྱིས་རང་ཉིད་ལ་ཡིད་གདུང་བའི་སྐུ་ལྡན་རྣམས་ལ་ཤིན་ཏུ་གཅེས་པའི་གདམས་ངག་ལམ་
མཚོ་ག་རྩུ་གུ་ཏུ་བ་རིན་པོ་ཆའི་སྤོང་བ་ཞེས་བྱ་བ་ཞིག་ཡི་གའི་རིས་སུ་བཀོད་པར་བགྱེའོ། །

心中長期惦念著嚆舉 (教言傳承) 諸師們所傳下之話語，因此要將極為珍重的教誡，為我本人所深愛的直接或間接結緣者們，撰寫成此篇《勝道寶鬘》。

修行人的十八種過失：

- 一、དབེན་བར་བསྐྱད་ནས་ཚེ་འདིའི་ཚེ་ཐབས་སྐྱབ་པ་ནི་ཚོས་པའི་མཚང་། །
身居寂靜處，卻經營着今生的絢爛浮華，乃是修行人的過失。
- 二、ཚོགས་དཔོན་བྱས་ནས་རང་འདོད་སྐྱབ་པ་ནི་ཚོས་པའི་མཚང་། །
身為眾人的領導者，卻圖謀私欲，乃是修行人的過失。
- 三、ཚོས་མཁས་ལ་སྡིག་ལ་མི་འཇོམ་པ་ནི་ཚོས་པའི་མཚང་། །
雖然精通佛法，對於罪惡卻不加提防，乃是修行人的過失。
- 四、གདམས་ངག་ཚེ་ལ་རང་རྒྱད་ཐ་མལ་དུ་ལུས་པ་ནི་ཚོས་པའི་མཚང་། །
雖然廣聞竅訣，但自相續終究流於凡庸，乃是修行人的過失。
- 五、ཚུལ་ཁྲིམས་བཙུན་ལ་འདོད་པ་ཚེ་བ་ནི་ཚོས་པའི་མཚང་། །
持戒精嚴，然而貪欲依舊強盛，乃是修行人的過失。
- 六、ཉམས་ཉེགས་བཟང་ལ་རང་རྒྱད་མ་ཐུལ་བ་ནི་ཚོས་པའི་མཚང་། །
覺受與解悟雖然良好，但自相續卻未得到調伏，乃是修行人的過失。
- 七、ཚོས་སྒྲོང་ལུགས་ནས་མི་ཚོས་ཀྱི་ཆགས་སྣང་མ་སྣངས་པ་ནི་ཚོས་པའི་མཚང་། །
身處佛門，卻沒有斷捨俗世的貪瞋，乃是修行人的過失。
- 八、མི་ཚོས་བཞེས་ནས་ལྷ་ཚོས་བྱས་ནས་སོ་ནམ་ཀྱི་བྱ་བ་སློབ་མ་ཐེངས་པ་ནི་ཚོས་པའི་མཚང་། །
舍俗修行，卻不能放下稼穡俗務，乃是修行人的過失。
- 九、དོན་གོ་བ་རྙེད་ནས་ཉམས་སུ་མི་ལེན་པ་ནི་ཚོས་པའི་མཚང་། །
理解意義之後卻不實踐，乃是修行人的過失。
- 十、ཉམས་ལེན་གྱི་དམ་བཅའ་བྱས་ནས་སྡོད་མི་ཚུགས་པ་ནི་ཚོས་པའི་མཚང་། །
承諾實修之後，卻無以為繼，乃是修行人的過失。

修行人的十八種過失：

- 十一、 བྱ་རྒྱ་ཚོས་ལས་མེད་ཀྱང་སྤོད་པ་སོ་མི་བྱབ་པ་ནི་ཚོས་པའི་མཚང་། །
雖然該做的事唯有佛法，別無其他，但行為方面卻不能專務
(也即心猿意馬)，乃是修行人的過失。
- 十二、 ལྟོ་རྒྱལ་བྱགས་ལས་འབྱུང་ཡང་སེམས་འཚོལ་འཕྲོལ་ཞུགས་པ་ནི་ཚོས་པའི་མཚང་། །
雖然衣食自然無虞，內心卻處於營求、散亂之中，乃是修行人的過失。
- 十三、 དགེ་སྤྱོད་གྱི་རུས་པ་ནད་པ་དང་སྲིུ་ལ་སྐྱགས་པ་ནི་ཚོས་པའི་མཚང་། །
善行的能力僅用於病患與護嬰身上，乃是修行人的過失。
- 十四、 གདམས་ངག་ཟབ་མོ་ཟས་ལོར་གྱི་སྤྱིར་སྟོན་པ་ནི་ཚོས་པའི་མཚང་། །
為了飲食財富而宣說甚深竅訣，乃是修行人的過失。
- 十五、 བདག་ལ་ཐབས་ཀྱིས་བསྟོད་ཅིང་གཞན་ལ་ཐབས་ཀྱིས་སྟོད་པ་ནི་ཚོས་པའི་མཚང་། །
想方設法地讚揚自己、詆毀他人，乃是修行人的過失。
- 十六、 གདམས་ངག་གཞན་ལ་བཤད་ཅིང་རང་རྒྱུ་ཚོས་དང་མི་མཐུན་པ་ནི་ཚོས་པའི་མཚང་། །
一方面為他人傳講竅訣，另一方面自相續卻不符合佛法，
乃是修行人的過失。
- 十七、 གཅིག་ལུང་སྟོད་མི་ཚུགས་པར་མི་དང་འགྲོགས་མི་ཤེས་པ་ནི་ཚོས་པའི་མཚང་། །
既無法獨處又不懂得與人相處，乃是修行人的過失。
- 十八、 སྤྱིད་མི་ཐེག་ཅིང་སྐྱག་མི་བྱབ་པ་ནི་ཚོས་པའི་མཚང་། །
樂則得意忘形，苦則無法承受，乃是修行人的過失。

དེ་ནི་ཚོས་པའི་མཚང་བཅོ་བརྒྱད་དོ། །

此為修行人的十八種過失。